

**El Semanario Judío de Chile desde 1930**

#DevuelvanlosACasaYa



Ciclo de entrevistas  
a expresidentes  
del Círculo Israelita  
de Santiago.

**En esta edición:**

## Samuel Goffman

Págs. 8, 9 y 10



**Lanzamiento en Limud:  
Gachi Waingortin  
presenta nuevo  
libro “36 preguntas  
para el encuentro”**



Pág. 4



**Oración por el país:  
Se realizó  
Tefilá por  
Chile 2024**



Pág. 5



Comentario parashá:

## “Leshaper” mejorar nuestra vida el pedido del Shofar

Rabino Gustavo Kelmesz

La Parashá de esta semana, Parashá Ki Tetzé, menciona uno de los preceptos más incomprensibles de toda la Torá, la Halajá de la Iefat Toar, de la mujer bonita que fue tomada como prisionera en el campo de batalla.



¿Qué pasaba si algún hombre judío se enamoraba de aquella bella prisionera? La Torá permite el matrimonio del judío con esta mujer idólatra, pero le hace esperar un poco para el ansiado Le Jaim. La mujer era ingresada a casa del hombre, debía afeitarse su cabeza, debía dejar crecer sus uñas, cambiarse su vestido de cautiverio y llorar a su padre y a su madre durante treinta días.

Para reiniciar su vida, la mujer debía tomarse treinta días. Debía examinar su pasado, su idolatría (representada aquí por su padre y por su madre, quienes la educaron por ese camino) y recién allí ingresar en el pueblo judío.

El Zohar vincula los treinta días de llanto de la mujer cautiva con el mes de Elul, dedicado a la introspección antes de Rosh Hashaná. Nuestra tradición enseña que no se puede llegar a la sinagoga sin preparación, reflexión y estudio. Sin práctica previa, es difícil obtener buenos resultados en ese examen personal. Solo quien se confronta seriamente con sus errores puede lograr el cambio.

Al igual que la mujer Iefat Toar, debemos examinar y corregir los aspectos errados de nuestra vida. Elul es el momento para mirar las grietas del pasado y renovarnos, preparándonos para un nuevo año lleno de frutos positivos.



## Pregúntale al Rabino

Rabino Eduardo Waingortin

### ¿Todos tenemos la oportunidad de ser inscritos en el Libro de la Vida?

#### ¿Qué pasa con aquellos que han cometido graves crímenes, es justo perdonarlos?

Todo ser humano tiene la posibilidad de retornar a D's. Esa es una consigna y a partir de ahí aparece el concepto de Teshuvá. Cuando uno se aleja de D's cometiendo errores, puede acercarse pidiendo perdón reparando el error.

Claramente no todos los errores son iguales. Si alguien comete un error que es irreparable como quitar otra vida ¿dónde está el arrepentimiento? ¿Dónde está la reparación? Arrepentimiento puede haber. La reparación va a ser muy difícil, ya que, no se va a poder reponer la vida que se quitó. Pero, sí tal vez dedicar la vida a una obra que honre a aquella persona que falleció.

¿Qué pasa cuando pedimos perdón y no nos otorgan el perdón? Incluso aunque hubiésemos reparado el daño causado. Dice la tradición que tenemos que pedir tres veces perdón y en la misma condición en que incurrimos en el error. Por ejemplo, si fue una ofensa en forma pública tenemos que pedir el perdón en forma pública y ojalá con las mismas personas que estuvieron presentes en ese momento.

La justicia viene de D's y Él tiene la verdad. ¿Quiénes somos nosotros para decir que es injusto perdonar a todos por igual? Claramente cuando uno se enfrenta a la idea de que los asesinos de la Shoá se arrepientan y puedan pedir perdón, para nosotros va a ser muy difícil perdonarlos, porque estamos muy cerca y porque es humano sentir un recelo.

D's será el que decidirá si los perdona o no los perdona. Aunque, me ha tocado ver, en mi labor como Capellán de La Moneda, a personas que con mucha fortaleza espiritual han perdonado a quienes hicieron desaparecer a sus hijos y familiares en épocas oscuras de Chile y Latinoamérica.

# ¿En qué está Israel en lo militar?

Carl von Clausewitz (1780-1831) el más importante teórico, definía a la guerra “como la continuación de la política por otros medios”, por lo que la situación de Israel al cumplirse once meses de la de Gaza no hace sino confirmar la genialidad del prusiano. Lo que si podemos agregar es a Sun Tzu (544 a.C-496 a.C.) quien nos dice que” las guerras solo se acaban cuando se acaba la voluntad de lucha de los combatientes”, lo que no ha ocurrido con Hamás, que además cuenta con un indiscutido apoyo popular en un sector de quienes viven en Gaza.

Como se ha sabido, todo partió por una decisión de Irán de impedir que avanzaran las conversaciones entre Arabia Saudita e Israel para firmar un Tratado de paz. Hamás invadió Israel ocasionando la muerte de 1200 personas y el secuestro de 251 israelíes y de otras nacionalidades, de los cuales quedan 104 como rehenes, desconociéndose cuantos vivos. La respuesta militar de Israel encontró inmediata respuesta en todo el “arco de fuego” de los proxies iraníes en el caso de la Yihad Islámica, Hezbollah en el Líbano, los hutíes en Yemen y grupos similares en Irak y Siria como también declaraciones anti israelíes de muchos países, además de condenas en las Naciones Unidas, y órdenes de arresto para Netanyahu de la Corte Penal Internacional como también medios de comunicación muy sesgados, que en general han olvidado como comenzó esta guerra y la suerte corrida por los rehenes. A mi juicio, Hamás solo va a ser una etapa de un conflicto que así se inició, pero que casi inevitablemente va a ser seguido por un enfrentamiento aún más complicado y difícil que es con Hezbollah en El Líbano y después con quien está detrás de todo, la República Islámica de Irán, seguramente en forma preventiva, el día que existan pruebas que ya posee la bomba atómica. Para Israel es existencial ya que esa bomba va dirigida para su destrucción, y todo indica que va a tener el respaldo del mundo árabe sunita, pero una de las consecuencias del actual conflicto de Gaza, es que con alguna



Por:

**Ricardo Israel**  
Cientista Político

Extracto. Reproducción Autorizada por el Autor.

probabilidad el nivel de apoyo de EE. UU., sobre todo en el uso de armamento que solo Washington posee, va a depender del resultado de las elecciones presidenciales de noviembre, inesperado por tratarse de una gran potencia y de un aliado.

Creo que Israel se ha preparado para ello y que va a ser exitoso, por su propio bien, pero también por Occidente, la verdadera guerra que Israel está

peleando, aunque todavía no sea evidente para muchos, ya que desde 1979 Irán postula una yihad contra la idea misma de Occidente, en un escenario donde EE. UU. ha perdido disuasión y el apaciguamiento, simplemente no ha funcionado, pero por sí solo explica el acercamiento a Israel de países árabes que también se sienten amenazados por Teherán.

En todo caso, si el 8 de octubre se hubiese dicho que casi un año después, la guerra todavía se mantiene en Gaza, además con un cuestionado Netanyahu todavía en el poder, probablemente no muchos lo hubiesen creído en Israel, por mucho que el gobierno dijera que esta vez duraría bastante tiempo...

“

*A mi juicio, Hamás solo va a ser una etapa de un conflicto que así se inició, pero que casi inevitablemente va a ser seguido por un enfrentamiento aún más complicado y difícil que es con Hezbollah en El Líbano y después con quien está detrás de todo, la República Islámica de Irán.*

Leer columna completa  
escaneado el Código QR  
o haciendo **CLICK AQUÍ**



**La Palabra**  
Israelita

El Semanario Judío de Chile

Viernes 13 de septiembre de 2024  
10 de elul de 5784

www.lapalabraisraelita.cl  
Correo: lapalabra@cis.cl  
RRSS: @lapalabraisraelita  
Santiago de Chile

El semanario  
La Palabra Israelita  
es propiedad de  
la empresa periodística  
**LA PALABRA ISRAELITA S.A.**  
Comandante Malbec 13210,  
Lo Barnechea

Representante Legal  
**Mario Kiblsky**

Director  
**Sergio Navon**

Comité Editorial  
**Andrés Israel**  
**Mario Kiblsky**  
**Yoab Bitrán**

Editor  
**David Levy**

Oficinas  
Comandante Malbec 13210,  
Lo Barnechea

Teléfono  
**2 240 5000**

Los artículos firmados, inserciones, publicreportajes y avisos publicitarios no representan necesariamente la opinión de la Empresa Periodística **La Palabra Israelita S.A.** ni del Círculo Israelita de Santiago, y son de exclusiva responsabilidad de sus respectivos autores y de quienes las emiten.

Las cartas al director no deben exceder un máximo de 200 palabras y su autor debe individualizarse con su nombre y cédula de identidad. El semanario se reserva el derecho de seleccionar, extractar, resumir, titular y publicar las cartas recibidas.

si  
**VES**  
algo mal  
**HAZ**  
algo bien

www.osc.cl  
denuncias@osc.cl



**2 241 7000**

# Entrevista: Gachi Waingortin lanza su nuevo libro en Limud



Por LPI

El pasado 10 de septiembre, se realizó el lanzamiento del libro “36 preguntas para el encuentro” de Gachi Waingortin. La rebetzn presentó su libro en el encuentro Limud realizado en el Círculo Israelita. Cabe señalar, que el libro se encuentra disponible en la Tienda FOBEJU.

**-¿Cómo nació el interés en escribir libros y cuántos libros llevas publicado hasta el momento?**

- “En realidad, siempre he sentido amor por la palabra escrita. A los 10 años escribía poesías y siempre estaba leyendo. Pero jamás había pensado en escribir libros, eso fue surgiendo solo. Todo comenzó con “Una invitación al Shabat” que escribí en 1989 junto a Margot Jodorkovsky y que terminó siendo el primero de otras tres “invitaciones” a Pésaj, Janucá y la vida judía. Pero yo no los sentía como libros propiamente tales, sino como material de divulgación.

Mi primera incursión en la edición de libros fue en 2007 con “Mensajes para el alma”, comentarios cortos sobre la parashá de la semana. Antes de la pandemia edité “Miedo a vivir y otros cuentos” y un novela corta, “Mañana Sigo”. También, como aporte al CIS hice los comentarios al sidur azul que ocupamos en el Kabbalat Shabat. Finalmente está “Pirkei Avot, un comentario reflexivo” y este que acabo de lanzar, “36 preguntas para el encuentro”.

**-¿En relación al último libro ¿De qué trata el libro y a qué público va dirigido?**

- “Se trata de un libro dirigido específicamente al lector no judío. Surge como iniciativa a Miryam Singer y la idea central es que debemos aprender a ver al otro como el otro se ve a sí mismo. Solo así podremos derribar estereotipos y relacionarnos con un Otro real, no imaginado. El libro lleva tres prólogos escritos por un cura católico, un teólogo protestante y un imam. Y junto con algunas definiciones básicas (Torá, halajá, shabat, kashrut, jaguim) se explora en temas como el libre albedrío, diversidad e inclusión, ciencia y fe, individuo y sociedad o la existencia del mal. Mi

sueño es que este sea el primer tomo de una colección destinada al conocimiento de los distintos colectivos de nuestra sociedad. Debemos aprender a reconocer la existencia del otro si queremos convivir.

Este libro es mi humilde aporte a la lucha contra el antisemitismo. Fíjate que lo escribí antes del 7 de octubre, cuando creíamos que el antisemitismo era cosa del pasado. Pero ya entonces sentía que la falta de conocimiento del otro fomenta la odiosidad. Este año el antisemitismo ha renacido en lo más granado de las élites culturales (lo que no debería asombrarnos, ya que hace 100 años lo hizo en lo más selecto de la cultura europea). Entonces me pregunto, ¿si nos damos a conocer, ayudaremos a contrarrestarlo? Sí y no. No, porque el prejuicio antisemita es de alguna manera inmune al conocimiento: el odio cierra los ojos y los oídos, es una fobia. Pero también sí, y por eso escribí este libro. Creo que, además del antisemita radical ciego y sordo, hay gente que quizás sí estaría dispuesta a leer, escuchar, conocer. A ese lector apunta mi libro. Con que una sola persona no judía lo lea y se quede pensando, con que algo se mueva en su percepción del judaísmo, habrá valido la pena.

**-¿Qué opina de la importancia y el rol de Limud en la difusión de la cultura judía?**

- “Limud es una institución importantísima. Vivimos corriendo, estresados, sin tiempo para nada. Y Limud propone la difusión de nuestra cultura judía en formatos accesibles, desde un domingo entero con decenas de propuestas para todas las inquietudes, hasta eventos breves, siempre potenciando la creatividad y el amor que los judíos tenemos hacia lo nuestro. Son simplemente geniales.

# Una Tefilá por Chile a casi un año del 7 de octubre



Fuente: Comunidad Judía de Chile / Fotografías: Denise Portugeiz.



*La Presidenta de la Comunidad Judía de Chile, Ariela Agosin; el Presidente del Círculo Israelita de Santiago, Ezequiel Klas; y a la directora ejecutiva de la Comunidad Judía de Chile, Dafne Englander, hacen entrega de un obsequio conmemorativo de la ocasión al ministro secretario general de la Presidencia de Chile, Álvaro Elizalde.*

El Lunes 9 de septiembre, se llevó a cabo la décimo cuarta versión de la Tefilá por Chile 2024, la que estuvo encabezada por la presidente de la Comunidad Judía, Ariela Agosin, el ministro de la Secretaría General de la Presidencia, Álvaro Elizalde, el Canciller Alberto Van Klaveren y Matías Walker, Vicepresidente del Senado.

Esta ceremonia es una expresión de nuestro amor y compromiso hacia Chile. Es una petición por la paz, la justicia y la unidad; una plegaria que invoca la protección y la prosperidad para todos y cada uno de sus habitantes.

En su discurso, Ariela Agosin hizo un llamado al Gobierno, solicitando acoger los llamados de la Cámara de Diputados de nombrar un representante para liderar la lucha contra el antisemitismo como han hecho otros países y organismos internacionales. Que este flagelo sea reconocido formalmente por los distintos cuerpos legales como una categoría de discriminación; y, la condena expresa por parte de las autoridades y las instituciones de derechos humanos a los actos que antes mencionados.



*Autoridades religiosas de diversos credos realizan oración por el bienestar de Chile junto al toque del Shofar.*



*Emotivo homenaje por los secuestrados y asesinados por Hamás el 7 de octubre del año 2023.*

CONVENIO

# Un exitoso y familiar Día del Nieto en CISROCO



Por CISROCO.

El domingo recién pasado vivimos en la residencia posiblemente uno de los días más lindos del año, un día caracterizado por la alegría y el compartir, ya que vivimos una tarde de familia en la celebración del tradicional “Día del Nieto de CISROCO”.

La actividad que retomamos después de varios años de pausa, estuvo marcada por la presencia de las familias de nuestros residentes, quienes no solamente vinieron a “acompañar a sus padres y abuelos”, sino que también disfrutaron de la música y se dejaron sorprender por la magia.

Esta actividad este año fue organizada en un trabajo conjunto entre el staff de CISROCO con su grupo de voluntarias de Bereshit, quienes constantemente son un apoyo en las actividades y eventos que se llevan a cabo en la residencia.

La tarde estuvo acompañada por la música de Paulina Collarte y Juan Simon, quienes hicieron cantar y bailar a adultos mayores, niños y jóvenes, los cuales corearon muchas de las canciones tradicionales judías. Fue emocionante ver cantar a los residentes de CISROCO con sus nietos y bisnietos, visualizando como las tradiciones se traspasan de una generación a otra: residentes como quienes transmiten la identidad judía, y los nietos y bisnietos, como la savia nueva.

Así también compartieron junto al “Señor Rayado”, quien por medio de dibujos y concursos, sorprendió con la creatividad y espontaneidad.

La jornada también tuvo la presencia de un show de magia, donde grandes y chicos se sorprendieron con llamativos trucos de ilusionismo, mostrando que la capacidad de asombro es una cualidad que nos acompaña a lo largo de la vida y que siempre hay que conservarla.

Si hubo algo que caracterizó el día fue el compartir y la alegría, pudimos contemplar emocionados a más de uno de los adultos mayores que viven en el hogar, llenar el hogar de niños es algo que les hace mucho bien a los residentes, ver niños corriendo por el jardín o jugando en el salón alegre a todos, más en una fiesta familiar y cercana.



Al preguntar a las voluntarias que les ha significado ser parte de esto, también compartieron: “fue una instancia maravillosa de encuentro de distintas generaciones. El hogar iluminado con la alegría de nuestros residentes y amenizado en forma preciosa, gracias a la bondad de los artistas de la comunidad, súper talentosos, llena el alma”.

El evento del pasado domingo es un impulso para seguir acercando a las familias, para que también ellos sientan de la residencia su hogar. Las puertas de la residencia están abiertas para que también las generaciones más jóvenes de la comunidad se acerquen a compartir con quienes son los transmisores de sabiduría, para aprender de ellos y darles afecto y gratitud.



CONVENIO

# XX Seminario Sembrando Educación Renée Cogan (Z.L)



Autor: WIZO Chile.

El jueves 5 de septiembre se realizó con gran éxito el XX Seminario Sembrando Educación Renée Cogan (Z.L). En esta versión, el tema tratado fue “Convivencia y Bienestar”.

El encuentro congregó a Directores y Docentes de las 11 escuelas y 3 liceos de los establecimientos educacionales de la Red de Escuelas República de Israel, desde Arica a Traiguén.

En la oportunidad los directores y docentes participaron de la presentación de Karla Retamal, División de Educación General del MINEDUC con “Actualización de la Política Nacional de Convivencia Educativa”; a Carolina Albornoz Narváez, Directora ejecutiva de Fundación Caserta, “Educación y Bienestar, experiencia Profesores en Red”; María José Tapia, Directora del área de Bienestar de Fundación Caserta, con una Experiencia de Bienestar Sonoro; continuando con Carolina Albornoz y María José Tapia, de Fundación Caserta con la actividad, Círculos de conversación en torno al Mapa de desarrollo Humano “Construir con nosotros”.

La jornada matinal finalizó en la Sinagoga con un Conversatorio con Alexis Camhi, fundador del Observatorio de la Conciencia Empresarial y a continuación una charla con el Rabino Gustavo Kelmesz, del Círculo Israelita de Santiago.

En la jornada de la tarde se realizó una actividad a cargo de Sima Rezepka con el tema “Optimismo Realista”.

Los participantes del Seminario compartieron un almuerzo conmemorativo de las “Fiestas Patrias” que contó con la asistencia del Embajador de Israel en Chile, Gil Artzyeli, Evelyn Schatloff presidenta WIZO-CEFI, Sandra Gabor, vice presidenta WIZO Chile, Romina Drexler, vice presidenta de Asuntos Internos de la CJCH, representantes de instituciones comunitarias, directoras WIZO-CEFI y WIZO Chile, y ex directores de La Red de Escuela, quienes recibieron un reconocimiento por su gran aporte durante su gestión.



También hubo un especial reconocimiento a Caty Farkas por su constante trabajo y apoyo a todos los proyectos de WIZO-CEFI. Durante el almuerzo se escucharon tonadas y canciones del folklore chileno gracias a la compañía Franklin Jiménez y su guitarrón. Los Directores y Docentes agradecieron la oportunidad entregada por WIZO-CEFI, al adquirir nuevas herramientas y compartir sus experiencias.





# Ciclo de entrevistas a expresidentes del Círculo Israelita de Santiago



Por LPI

ENTREVISTA

## Samuel Goffman



Continuando con nuestro ciclo de entrevistas a expresidentes del Círculo Israelita, en esta edición entrevistamos a Samuel Goffman, quien relata los hitos que más lo marcaron en su gestión, agradeciendo a quienes lo acompañaron y apoyaron en su periodo.

**- Estimado Samuel, ¿Cuándo y cómo empezó a participar activamente en el Mercaz? Y ¿Cómo se gestó la llegada a la presidencia del Círculo Israelita?**

- “Fue Alrededor del año 1987 y gracias a una invitación de Don Carlos Nagel, quien con una gran visión, entendía que el Círculo Israelita de aquellos años requería de directores jóvenes que comprendieran el desafío que debía enfrentar la comunidad. En ese momento comenzó un proceso de renovación del directorio al cual me integré.

El nombre “Mercaz” nacería muchísimo después en el año 1997, con la adquisición del club que pertenecía a la Armada de Chile denominado Caleuche.

En un comienzo se denominó Mercaz Kehilatí, lo que hoy conocemos como Mercaz.

Aprovecho la instancia de mencionar, que el nombre (Mercaz) lo puso una de las más destacadas directoras con la cual me tocó el honor de trabajar, Susy Pollak”.

**- ¿Cuál fue el momento, situación o desafío, más complejo que le tocó vivir en su periodo, y, por otro lado, Cuál fue el hito que más satisfacción le generó?**

- “Los desafíos que me tocó vivir fueron muchos, podría destacar aquellos que fueron los más difíciles como el Atentado a la AMIA, que nos obligó a cambiar todos nuestros protocolos de seguridad.

Conseguir el financiamiento para la adquisición del Mercaz ya que las comunidades no eran sujeto de crédito bancario.

En este punto quiero destacar la invaluable colaboración de Don Julio Pumarino (Z.L), director y asesor del directorio.

El Hito de Mayor satisfacción que me tocó vivir, después de haber analizado más de 19 propiedades, fue la adquisición del terreno en donde se emplaza actualmente el Mercaz. Fue el día 16 de Abril de 1997, por medio de un remate acompañado por nuestras directoras, Susy Pollak, Susana Wurman y nuestro director Ejecutivo Sergio Jodorkowsky. En esa ocasión rematé por medio de la Empresa MACAL, El Club de los Marineros Caleuche, donde años más tarde se construiría lo que hoy conocemos como el Círculo Israelita de Santiago.

Recuerdo que fuimos con enorme ilusión, pese a que muchos vaticinaron que no lo obtendríamos, nuestra convicción y acompañados de un Sidur, logramos hacer lo que parecía imposible.

Por supuesto hubo también otros hitos que no quisiera dejar pasar como la creación del CEA (Centro de Extensión del Adulto Mayor), donde aprovecho de agradecer a Susy Vainroj encargada de esta área, su enorme trabajo y aporte, dio vida a una instancia que hasta hoy genera un espacio de gran atracción para el adulto mayor”.

**- En relación al trabajo con el directorio de la época, ¿Quiénes lo componían y qué mensaje le gustaría darle a cada uno de ellos o a sus familiares directos?**

- “El directorio que tuve el honor de presidir estaba compuesto por personas que muchas veces dejaron de lado sus labores particulares, no trepidaron en entregar lo mejor de ellos en pos del sueño de tener una nueva sede, donde se pudieran desarrollar toda la gama de actividades religiosas, culturales sociales, juveniles, como existe hoy en día. Sin duda, fue una labor 24/7.

Quiero partir mi agradecimiento por Don Carlos Nagel, su experiencia y sabiduría, fundamentales para entender la labor a desarrollar.

Don. Sergio Jodorkowsky, director ejecutivo el cual todo lo complejo lo hacía fácil, su dedicación, compromiso, tesón, hizo posible llevar a cabo un sin número de directrices que el directorio impartía cumpliendo siempre las metas propuestas.

Nuestra secretaria General, Doña Eva Chechelnitzky, no me alcanzarían las palabras para describir su capacidad y calidad de trabajo.

Nuestra Tesorera, Susy Pollak, capacidad sin límite, compromiso y entrega por su trabajo en el área Juvenil con Bet-el, incansables horas de dedicación para satisfacer las inquietudes de nuestra juventud, entender su problemática y plantearlas en el directorio.

Además, Susy lideró todo el proceso de modernización tecnológica que requería nuestra comunidad, para que se entienda, al llegar ni siquiera teníamos 1 computador. Y También, todos los procesos de gestión, control y administración se fueron aplicando gracias a Ella.

Mario Manbor, 1er Vice Presidente, gracias por la sabiduría, tus conocimientos y apoyo permanente.

Susy Wurman, 2da Vice Presidenta, siempre dispuesta al trabajo una maravillosa labor en todo lo que se le pedía.

Alejandro Vogelmann (Z.L), pese a su edad trató siempre de adaptarse a lo que requerían “los nuevos tiempos” y vaya que lo logró, en su papel de Presidente de la comisión Jevra Kadisha nos acompañó en varias de las propuestas de quien suscribe.

Salomón Rozowsky, quien a mi partida del directorio continuó con la labor emprendida.

También, aprovecho de agradecer a:  
Natalio Rosenfel (Z.L), Mateo Yudelevich (Z.L), Roberto Belan (Z.L), Jaime Galatzan (Z.L), Bernardo Grinberg (Z.L), Beny Pilowsky (Z.L), Carol Rosenmberg (Z.L), Gil Sinay (Z.L), Samuel Wurgaft (Z.L) y Nicolas Acs (Z.L).

A todos y cada uno de ellos mi profundo y total agradecimiento por el apoyo incondicional que tuve, fue un privilegio trabajar con ustedes”.

## Una pequeña gran anécdota, que debo contar.

“La primera misión que se me encargó por el directorio de la época, producto que la comunidad carecía de un Rabino a tiempo completo, fue la de entrevistar junto a otros directores jóvenes a varios candidatos, nos reunimos con 4 de ellos, a quienes planteamos lo que se esperaba de un Rabino para nuestra comunidad, varias entrevistas se sucedieron, Después de algún tiempo, seleccionamos a un joven Rabino que provenía de la Comunidad de La Plata, Argentina.

Nos llamó la atención su entusiasmo, inteligencia, sabiduría, energía y compromiso.

Propusimos a nuestro querido Eduardo Waingortin para que ocupara el cargo de Rabino del Circulo Israelita.

En el año 1988 El Directorio le dio la bienvenida a nuestro Rabino. Eduardo Waingortin, me preguntaron en esta entrevista cuales fueron los mayores desafíos, bueno acá llegaba otro enorme desafío, nuestro querido Eduardo estaba pleno de inquietudes y quería hacer un sin número de cosas.

Había entonces la necesidad de equilibrar las ansias por el rápido Desarrollo de esta nueva comunidad que queríamos, con las limitaciones que aún prevalecían para entonces. Paso a paso fuimos cumpliéndolos distintos desafíos que nos propuso, mi reconocimiento total y absoluto por la enorme tarea desarrollada más aún cuando le toco estar en todas las funciones Rabínicas para una institución que estaba teniendo un enorme y rápido crecimiento, faltaban horas del día para hacer todo lo que tuvo que hacer.

Como dicen, atrás de un gran hombre siempre hay una gran mujer, imposible no reconocer entonces la labor de Gachi Waingortin, sus conocimientos, estudios y dedicación han aportado sin duda al éxito.

Para finalizar deseo contar que la última decisión que tomé durante mi presidencia fue autorizar la contratación de Don Mario Kiblsky, previo a mi partida a los Estados Unidos. Mario llegaba a reemplazar a Don. Werner Mandel. Gracias Mario Kiblsky por tu dedicación y entrega total a la labor encomendada, el éxito de la gestión está a la vista”.

**- En su opinión, ¿Cómo ve la situación actual de antisemitismo en Chile y cree que podría afectar la participación en las distintas comunidades? Y ¿Qué mensaje les entregaría a los socios del Círculo Israelita para que sigan practicando día a día su judaísmo?**

“El antisemitismo ha estado siempre latente en nuestra sociedad, probablemente al no existir conflictos bélicos como en la actualidad, preferimos quedarnos en nuestra zona de confort y no hacer caso a la presencia de éste, pues bien, la tragedia del 7 de octubre nos hizo despertar de golpe a una terrible y cruel realidad, como nunca antes habíamos visto manifestaciones antisemitas tan claras y masivas.

Se nos trata con un doble estándar que llega parecer obsceno, los medios de comunicación, las redes sociales plagadas de odio, por lo tanto la única respuesta posible es UNIDAD. La historia nos enseña: cada vez que el pueblo Judío no ha estado unido nos sobreviene un golpe tremendo.

NADA ES MAS IMPORTANTE que la sobrevivencia de nosotros como pueblo, resultan ridículas e inaceptables las diferencias, ya sean políticas o religiosas. Por lo tanto la labor de las comunidades es esencial para realizar una labor esclarecedora con el mundo gentil, así como de contención y apoyo para sus socios.

Mi mensaje a los socios es de UNIDAD TOTAL Y ABSOLUTA, no sirven de nada en estos momentos que vivimos el cuestionar la conducción política del Estado de Israel, es tiempo de abrazarnos en comunidad y mostrar al mundo que estamos unidos, la Angustia que vivimos en el día a día por los acontecimientos que se desarrollan pueden sobrellevarse mejor bajo el alero de nuestras comunidades, cada soldado, cada secuestrado y cada civil muerto es una parte de Nuestro corazón que se desgarrar.



*Samuel Goffman junto al expresidente Ricardo Lagos y Señora, en Acto Iom Hashoá.*

# Israel: Startup israelí trata bacterias difíciles de eliminar en implantes articulares con nanopartículas

Fuente: [aurora-israel.co.il](http://aurora-israel.co.il) (Extracto)

Todos los años, 1.5 millones de personas en Estados Unidos se someten a una artroplastia total de rodilla, y de ese total, el 1,5% sufre una infección importante que en muchos casos requiere una cirugía de revisión y, en casos graves, la retirada temporal del implante.

A partir de esto, Dimoveo desarrolló una solución que incluye un sistema de irrigación y desbridamiento médico que limpia infecciones de difícil acceso en cavidades corporales, aprovechando el poder del ultrasonido y las nanopartículas para crear un método seguro y eficiente para limpiar una cavidad de rodilla infectada y prevenir una cirugía de revisión completa.

Las nanopartículas de hierro eliminan biofilms bacterianos de manera más rápida y menos



invasiva, lo que evita procesos invasivos. Además, el procedimiento de Dimoveo dura menos de una hora.

Yair Ramot, fundador y director ejecutivo de Dimoveo, explicó que decidieron “empezar con la rodilla, porque es el procedimiento más común y el más fácil para demostrar nuestra eficacia”.

**GUARDA ESTE NÚMERO**

**\*4222**

**Y SALVA UNA VIDA**

Alejandro Jaime V. & Asociados  
REALTY CORP

**IMPECABLES DEPARTAMENTOS LO BARNECHEA EN VENTA**

[www.propiedades.cl/49104](http://www.propiedades.cl/49104)

- 3 a 4 Dorm.
- 3 a 4 Baños.
- Desde 250 sup. const.

[www.propiedades.cl/47879](http://www.propiedades.cl/47879)

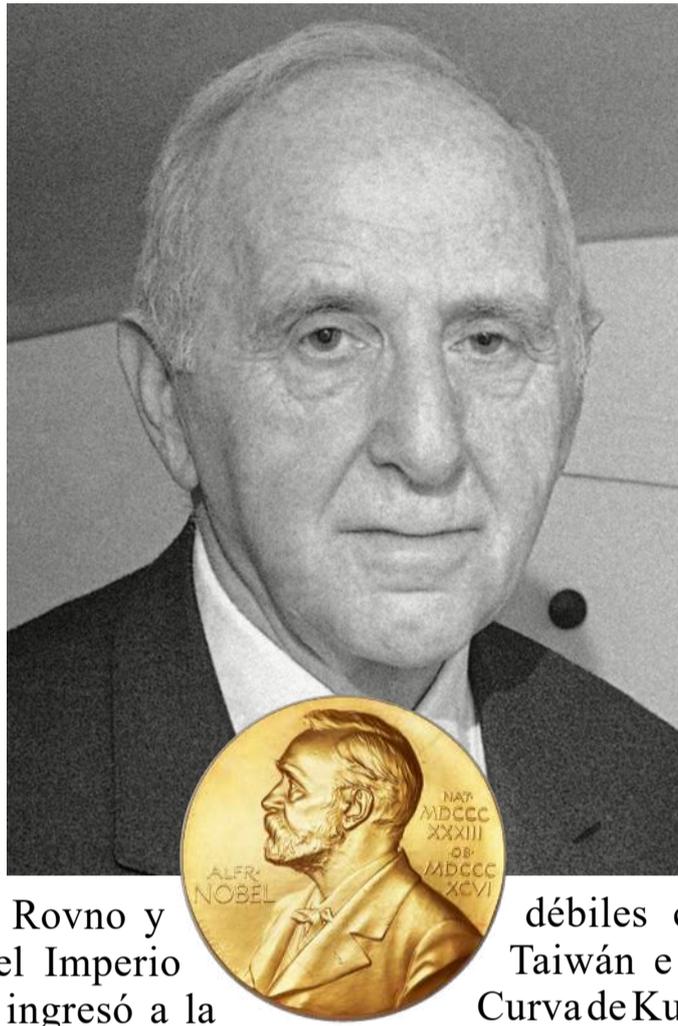
[www.propiedades.cl/47018](http://www.propiedades.cl/47018)

✉ [info@propiedades.cl](mailto:info@propiedades.cl) **Contáctanos al**  
 🌐 [www.propiedades.cl](http://www.propiedades.cl) ☎ **+562 2730 4000**

Por Mario Suwalsky W.:

# Simon Kuznets, Premio Nobel de Economía

Simon Kuznets nació el 30 de abril de 1901 en Pinsk, en el Imperio ruso, cuyo padre era banquero. Comenzó su educación primaria en Pinsk, a los nueve o diez años, se mudó con su familia a Rovno, en Ucrania, donde vivieron con la familia materna; se matriculó en la escuela secundaria y, al mismo tiempo, estudió judaísmo e historia judía con sus abuelos. Antes de la Primera Guerra Mundial, su padre y su hermano mayor emigraron a los Estados Unidos, mientras que él y su hermano menor se quedaron con su madre inválida. Debido a la expulsión de los judíos de Ucrania, la familia abandonó Rovno y se estableció en Jarkov, parte del Imperio Austrohúngaro. En 1916, Simon ingresó a la escuela secundaria donde estudió por primera vez economía. En 1918 ingresó al Instituto de Comercio de la Universidad Nacional de Economía de Kharkiv donde recibió una formación profunda en economía, historia, demografía, estadística y ciencias naturales. Su educación fue interrumpida cuando el gobierno soviético se hizo cargo de la ciudad. En 1920 se unió al Departamento de Trabajo del Consejo Central de Sindicatos, donde publicó su primer artículo científico. En 1921, la familia fue deportada a Polonia. Aunque su padre los quería en los Estados Unidos, eran reacios debido a la delicada salud de su madre. Sin embargo, cuando Simon Kuznets fue arrestado sin razón específica, la familia decidió mudarse a los Estados Unidos en 1922. Ese año, Kuznets se matriculó en la Universidad de Columbia, y reanudó sus estudios en economía, obteniendo su título de B.Sc en 1923 y el de M.A. en 1924. En 1925, Kuznets se unió al Consejo de Investigación de Ciencias Sociales como Investigador Asociado, y en



1926 obtuvo su doctorado. En 1927 comenzó su carrera como miembro de la Oficina Nacional de Investigación Económica y pronto llegó a ser jefe. Además de ser un investigador meticuloso, también fue un académico en las universidades de Pensilvania, Hopkins y Harvard.

En 1936 estableció la Conferencia sobre Investigación de Ingresos y Riqueza, y en 1942 fue elegido Director Asociado de la Oficina de Planificación y Estadísticas, Junta de Producción de Guerra. Al terminar la Segunda Guerra Mundial, fue nombrado asesor de varios países económicamente débiles como China, Japón, India, Corea, Taiwán e Israel. Él es muy conocido por la Curva de Kuznets, que describe la relación entre el desarrollo económico y la desigualdad en los ingresos, contribuciones que le validaron el Premio Nobel de Economía en 1971. En 1977, la American Economic Association le otorgó la Medalla Francis Walker; fue miembro de dicha asociación y elegido presidente en 1954. Además, fue miembro de la Asociación Americana de Estadística y presidente en 1949; también de la Real Academia de Suecia, la Sociedad Filosófica Estadounidense, el Instituto Internacional de Estadística, la Asociación de Historia Económica, la Econometric Society, de la Royal Statistical Society of England y miembro correspondiente de la Academia Británica.

*“Al terminar la Segunda Guerra Mundial, fue nombrado asesor de varios países económicamente débiles como China, Japón, India, Corea, Taiwán e Israel. Él es muy conocido por la Curva de Kuznets, que describe la relación entre el desarrollo económico y la desigualdad en los ingresos, contribuciones que le validaron el Premio Nobel de Economía en 1971”.*

En 1929, Kuznets se casó con Edith Handler, judía ruso-canadiense. Tuvieron dos hijos, a quienes crió de manera secular; fue un gran oponente del régimen comunista de la Unión Soviética, un ávido lector de literatura rusa y se vio muy afectado por el Holocausto. Al final de su carrera, se estableció en Cambridge, Massachusetts, donde murió el 8 de julio de 1985 a los 84 años.

Film Holandés:

# El banquero de la Resistencia

*Una película que habla sobre la historia de la financiación de grupos de la resistencia holandesa durante la Segunda Guerra Mundial.*

Fuente: Prensa de espectáculos - Extracto.

La historia habla sobre los hermanos Walraven y Gijs van Hall, ambos banqueros, los cuales, en un momento determinado, dada su posición económica y social, son requeridos para ayudar a financiar las acciones de resistencia de los grupos contrarios a la ocupación de Holanda por parte de los Nazis.

Los Walraven, en cooperación y con la autorización del Gobierno Holandés en el Exilio, llevaron a cabo una de las mayores acciones de fraude bancario de la historia de Holanda (unos 50 millones de florines de la época que, a día de hoy, equivaldrían a 500 millones de Euros): entre otras cosas, falsificaron y distribuyeron certificados de depósitos y bonos del gobierno holandés, reemplazando los reales que existían almacenados en diferentes cuentas y cajas de seguridad del Banco Central Holandés. Consiguiendo así los tan necesarios recursos para poder financiar a la resistencia holandesa.



## CAMBIOS LIBERTY

**+ SEGURO + ÁGIL + CONFIABLE + RESPALDO**

Compra y venta de moneda extranjera, monedas de oro

Billetes dólar, euro, etc.

CHEQUES moneda extranjera

Transferencias Bancarias Internacionales

Envíos y recibos a todo el mundo (Western Union)

Retiro y Entrega a su domicilio Sin costo ni Comisión.

**SEGURIDAD:**  
Cajas y estacionamiento Privado.

**44** años de experiencia profesional Al Servicio de la Comunidad.

AV. PROVIDENCIA 2653, LOCAL 10. EDIF. FORUM (LADO VIAJES FORUM) ◆◆◆ TOBALABA

Fono: 2 2335 7113 / 2 2231 2697 / 2 2335 4164  
Celular: 9 9233 9159  
aaaliberty@gmail.com - www.cambiosliberty.cl

**SIEMPRE DA +**

## All-new Kia EV6

Único a tu altura

www.kia.cl

Movement that inspires

Columna:

# Lo que Donald Trump no entiende de los votantes judíos y Kamala Harris lo entiende

Por JPOST EDITORIAL  
(Extracto)

THE JERUSALEM POST

*A pesar de la guerra entre Israel y Hamás y el creciente antisemitismo, los votantes judíos siguen apoyando a Kamala Harris frente a Donald Trump.*

Una encuesta publicada el lunes 9 de septiembre, un día antes del debate presidencial de Estados Unidos, brindó una idea de cómo votarán los judíos estadounidenses: por la candidata demócrata a la vicepresidenta Kamala Harris, y por un amplio margen.

Esto no es sorprendente y es coherente con la tendencia del voto judío durante aproximadamente 50 años. Si el candidato republicano Donald Trump esperaba que nuevos factores en esta temporada electoral (la guerra entre Israel y Hamás y el creciente antisemitismo) inclinaran la balanza, las cifras no lo respaldan.

Sin duda, hay judíos estadounidenses indecisos, viendo cómo su sensación de seguridad se desploma en el lugar donde se prometió que se mantendría, o descontentos con la gestión de las negociaciones de rehenes por parte de la administración Biden. Sin embargo, las tácticas de Trump no han funcionado hasta ahora, por lo que no hay indicios de que logre obtener esos votos. Si aún se marca esto como objetivo, debería intentar algo diferente.

La semana pasada, Trump dijo en una reunión de republicanos, con alta presencia de comunidad judía de ese partido: “No van a tener un Israel si ella [Harris] se convierte en presidenta... Israel ya no existirá... No entiendo cómo alguien puede apoyarlos, y lo digo constantemente: si los tuvieras a quienes apoyar y fueras judío, tendrías que hacerte un examen de la cabeza. Han sido muy malos para ti”. “Si ganan, Israel se acabará”, continuó Trump. “Sólo



recuérdelo. Si ganan, Israel se acabará. Pueden olvidarse de Israel. Eso es lo que va a pasar. Así que tienen que salir el 5 de noviembre y tienen que votar por Trump. Si no lo hacen, creo que va a ser una situación muy terrible”.

La encuesta del lunes mostró que el 68% de los votantes judíos planean votar por Harris y el 25% planean votar por Trump.

## MAX COLOMA

### PROPIEDADES

EXPERTOS EN COMUNICACIÓN, CONFÍANOS TU PROPIEDAD

Revisa nuestras oportunidades en Venta y

Arriendo

Venta



UF 4.542

La Oración - Las Condes



UF 8.350

Tabancura - Vitacura



Arriendo



UF 31,8

Martin de Zamora - Las Condes



www.maxcolomapropiedades.cl



+56 9 9239 2622



maxcolomapropiedades.cl

Vendemos más porque comunicamos más!!

**AMERICANO FIESTAS PATRIAS**

**¡¡¡CAMBIO DE FECHA!!!**  
28 Y 29 DE SEPTIEMBRE

**CATEGORÍAS:** Hombres - 3<sup>ra</sup>, 5<sup>a</sup> | Mujeres B, C, D Mixto C, D | **10 PAREJAS POR CATEGORÍA**

**VALOR: \$25.000 POR PERSONA**

**¡¡¡DOMINGO IMPERDIBLE ASADO 3<sup>ER</sup> TIEMPO!!!**

MÁS INFORMACIÓN:  
ADMINISTRACIÓN PREMIUM PÁDEL: +56 9 9765 1907

[lapalbraisraelita.cl](http://lapalbraisraelita.cl)

**premios**

# CONVOCATORIA ABIERTA

para artistas visuales

Extensión Cultural Círculo Israelita de Santiago inicia la convocatoria para artistas visuales que deseen exponer en su sede durante el período 2025/2026

período **2025 / 2026**

**POSTULA HASTA EL 15 DE NOVIEMBRE, 2024**

Para postular y ver bases envía un correo a:  
**cultura@cis.cl**

**CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO** | **Corporación Cultural de Lo Barnechea** | **30 años** | **EXTENSIÓN CULTURAL CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO**

**AMPLIANDO CÍRCULOS** by **FOBEJU**

**8º Encuentro Networking pro fondos FOBEJU**

## TU TIEMPO BIEN GESTIONADO: CLAVES PARA UN MAYOR BIENESTAR Y RENDIMIENTO.

Aprende a convertir el tiempo en tu aliado para alcanzar una vida más equilibrada y productiva. Descubre acciones simples que tendrán un impacto profundo en tu día a día. Únete a este encuentro con foco en tu desarrollo personal y profesional.

# Caroline Knopel

Psicóloga, Socia y Directora en Denken Consultores, Experta en Psicología Positiva Aplicada.

**25** mie **SEPT** | **19:30** Hrs. | **Lugar:** La Dehesa, Lo Barnechea.

Para más información y comprar tu entrada [www.ampliandocirculos.cl/fobeju](http://www.ampliandocirculos.cl/fobeju)

# ACTIVIDADES DEL CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO

**COCINANDO PARA ROSH HASHANA**

*Junto a Avidan*  
Chef del restaurante Eretz

**JUEVES 26 DE SEPTIEMBRE**  
19:45 HRS  
EN EL MERCAZ

**Adhesión \$5.000**  
Inscripción en el link

CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO  
*El judaísmo se vive en el Mercaz*

FUNDACIÓN LEON AVAYU B Y FAMILIA

KADIMA

**GRAN JALATÓN DE ROSH HASHANÁ**  
EN EL MERCAZ

*iírae tu shofar y te enseñamos a tocarlo!*

**DOMINGO 29 DE SEPTIEMBRE**  
**10:45 HRS**  
Inscripciones en el link

Cartisei brajá familiar  
Taller de Tekiot Shofar  
Cocina típica de Rosh Hashaná  
**y muchas sorpresas más...**

CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO

TU COMUNIDAD

בית

**נישמוא כול שופר**

UN PUEBL♥, UN COR★ZÓN  
AM EJAD, LEV EJAD

**Rosh Hashana — 03 y 04 de octubre**  
**Iom Kipur — 11 y 12 de octubre**

Asientos disponibles  
Any Gross  
Central 22 240 5000  
Directo 22 240 5010  
any@cis.cl

**¡NO LO DEJES PARA ÚLTIMA HORA!**  
Últimos asientos disponibles Iom Kipur  
Estemos todos juntos en Comunidad

CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO  
*El judaísmo se vive en el Mercaz*

**LISHMOA KOL SHOFAR**

Durante todo el mes de Elul, te acompañamos con el sonido del Shofar, donde tú estés.

Para más información:  
**ariel@cis.cl**

UN PUEBL♥, UN COR★ZÓN  
AM EJAD, LEV EJAD

CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO  
*El judaísmo se vive en el Mercaz*

**Dr. RICARDO DUEÑAS ROSINZKY**

**URÓLOGO**

• Cirugía Robótica

☎ **2299 0299**  
(Clínica Arauco)

JAIPRO.CL

**Jai**  
PRODUCCIONES

MATRIMONIOS • BAR/BAT MITZVA • ORQUESTA

CONTACTO@JAIPRO.CL • +56 9 9250 8686

*Karen Kiblsky Mulet*

**Psicóloga clínica infanto juvenil**

Atención y evaluación psicológica para niños y adolescentes desde un enfoque psicoanalítico relacional.

Consulta particular ubicada en Vitacura.

Contactar en:  
@: [kkiblsky@gmail.com](mailto:kkiblsky@gmail.com)  
tel: 7-766 6639

**ACTIVOS**  
CUIDADO A DOMICILIO

**SERVICIOS**

CUIDADO POR 12/24 HORAS.  
SEGURIDAD EN TRASLADOS E INGRESO AL DOMICILIO.  
EVALUACIÓN INICIAL ONLINE Y/O PRESENCIAL.  
SUPERVISIÓN DE NUESTRO PERSONAL.  
SEGURIDAD, CONFIANZA, COMPROMISO Y APOYO.

+ 56 9 4242 8363  
[activostecuida@gmail.com](mailto:activostecuida@gmail.com)  
[www.activos.cl](http://www.activos.cl)



**Kayco International Group**



**Building Connections**

LOS PROBLEMAS DIFÍCILES LOS SOLUCIONAMOS DE INMEDIATO. PARA LOS IMPOSIBLES, PODEMOS DEMORAR UN POCO MÁS.

**Llegaron propiedades con contratos de arriendo a empresas Prime, y rentabilidad de 2 dígitos.**

Contáctenos: teléfonos 226333532 - 226339351,  
Huérfanos # 757, Of. 703  
[Mkaplun@kayco.cl](mailto:Mkaplun@kayco.cl) [www.Kayco.cl](http://www.Kayco.cl)

**TALLER DE RESTAURACIÓN**

Nos especializamos en la Restauración y Conservación de:

- Óleos, acrílicos, acuarelas
- Marcos al dorado
- Policromía
- Muebles
- Porcelanas, vidrio, cristal, madera, piedra, cuero, metal

Solicite presupuesto gratuito a **+569 66281668**  
[lorenaguarda@hotmail.com](mailto:lorenaguarda@hotmail.com)

\*Taller ubicado en La Dehesa.




**Bioely**  
CASA DE VIDRIO VERDE

♻️ RECICLABLE ♻️ BIODEGRADABLE ♻️ REUTILIZABLE

SÍGUENOS EN: [f BIO ely](https://www.facebook.com/bio.ely) [@bio.ely](https://www.instagram.com/bio.ely) [WWW.BIOELY.CL](http://WWW.BIOELY.CL)

**BOTOX CAPILAR**  
PROTEINA DE COLÁGENO

**ALISADO PERMANENTE**  
ARGAN Y OJON / SIN FORMOL

**TRATAMIENTO CELULAS MADRES**  
FORTALECIMIENTO DEL FOLICULO

**TRATAMIENTO RECONSTRUCTIVO SOS**  
RECUPERACION TOTAL



Descubre lo que puede ser tu pelo

**SERVICIO A DOMICILIO**

CONTACTAME ☎ +569 74790927  
ALEJANDRA BENADO ALBAGLI

# R. JELÍNEK

ORIGINAL CZECH DISTILLERY



## ¡Ahora en Chile!

### El auténtico espíritu de la fruta desde 1894

## PLUM LIQUEUR

LICOR DE CIRUELAS PLUM  
Certificado Kosher · 18% alc. 700ml

Elaborado con ciruelas provenientes de nuestros propios huertos en el reconocido valle de las ciruelas, este exquisito licor ofrece un sabor verdaderamente excepcional. Disfruta de los ricos sabores de ciruelas perfectamente maduras, creando un viaje sensorial que es tanto lujoso como inolvidable.



## SILVER SLIVOVITZ

PLUM BRANDY

BRANDY DE CIRUELA DE 10 AÑOS PARA PÉSÁJ

Certificado Kosher · 50% alc. 700ml

Brandy de alta calidad, tres veces destilado, conservando la antigua receta de R. Jelínek. Kosher para Pésaj Silver Slivovitz, elaborado con las mejores ciruelas, tiene un sabor suave y ligeramente almendrado.



## KOSHER SLIVOVITZ

FIVE YEARS OLD

BRANDY DE CIRUELAS DE 5 AÑOS  
Certificado Kosher · 50% alc. 700ml

Producido a partir de frutas completamente maduras. Este producto triple destilado, elaborado a partir de nuestra propia receta, se ubica entre las bebidas alcohólicas de primera calidad a nivel mundial.



## GOLD PLUM BRANDY

SLIVOVITZ

BRANDY DE CIRUELA DE 10 AÑOS  
Certificado Kosher · 50% alc. 700ml (Añejado)

Producido a partir de la mejor selección de ciruelas cosechadas tardíamente. La triple destilación y el proceso de envejecimiento paciente otorgan un sabor suave a este brandy. Este producto típicamente Checo ha sido elaborado de la misma manera tradicional durante más de cien años en la región de Vizovice en Bohemia.



## PEAR WILLIAMS

PEAR BRANDY

BRANDY DE PERA  
Certificado Kosher · 42% alc. 700ml

Nuestro maestro destilador selecciona la variedad especial de pera Williams de tres continentes, dependiendo de la temporada. Utilizando métodos de producción transmitidos durante cuatro generaciones, creamos un producto con un aroma y sabor excepcionales, que ha deleitado a clientes de todo el mundo durante muchos años.



## CERTIFICADO KOSHER

Rabinos supervisan todo el proceso de producción durante el año:

- ▶ Controlan la producción de fruta, fermentación y destilación.
- ▶ Sellan el tanque con destilados almacenados.
- ▶ Supervisan la limpieza de la línea de embotellado.



R. JELÍNEK

ORIGINAL CZECH DISTILLERY

INFORMACIÓN Y VENTAS:

+56 9 9870 7379

kosher@bluered.cl